

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation No
Voiture de livraison	V W	2 1 (2 places) (moteur: AD ou AS) dès No du châssis: 2152000001	CH 3854 37

Constructeur	VOLKSWAGENWERK AG, Wolfsburg (FRD)		
Identification	"21" sur plaquette du constructeur. - "21,2,....." devant No du châssis (3ème chiffre = millièmes)		
Plaquette constr.	À droite, derrière siège du passager		
No du châssis	À l'arrière, à gauche dans compartiment du moteur		
Ident. du moteur	"AD" ou "AS" à l'arrière sur bloc-moteur sous support de la dynamo		
Importateur princ.	AVAG, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinzach-Bad		
Véhicule homologué	Prototypé	Signes fixes dans code du type '21' + '21,2,.....'	

<u>CHASSIS</u>			
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues 4	
Direction	mécanique		
Transmission	mécanique toute synchronisée		
Nombre de vitesses	4	Entraînement AR	
Frein de service	hydraulique, 2-circuits, AV-disques/AR-exp.interne, sur toutes les roues, limiteur sur roues AR		
Frein auxiliaire	mécanique, expansion interne, sur roues AR		
Frein d'arrêt	id, frein auxiliaire		
Ralentisseur			
Contrôle 2 circ.	par différ. de pression avec lampe-témoin séparée		

<u>CARROSSERIE</u>			
fourgon			
Nombre de portes	3 ou 4 + 1 AR	Indic. vit.	km/h
Ceintures sécurité	-	Rétroviseur	à gauche/droite
Cale	-	Attelage	-
Antivol	-		

Nombre de places t	2	av 2	centre	ar
--------------------	---	------	--------	----

<u>DIMENSIONS</u>					
	int.	ext.			
Longueur	2785	4505	Empattements	2400	/
Largeur	1510	1720			/
Hauteur	1450	1955	Voie	av 1395	ar 1439
Porte à faux lat.			Voies	av -	
	av	1160		ar -	
	ar	800	Braquage	g 11000	d11000
Distance volant - vers l'avant du véhicule					

<u>MOTEUR</u>			
Marque	V W	Type	AD ou AS
Construction	cyl.opposés	Temps	4
Carburant	B	Position	arrière
Refroidiss.	air	Nombre cylindr.	4
Alésage	85,5	Course	69
Cylindrée	1584	CV-impôt	8,07
Puissance en CV	50 DIN	à t/min	4000
Bruit	77	dB/A à t/min	4000
Silencieux	1/ 710x130x80		
Mesure des gaz	OCE, 3,0 % CO à 900 t/min, 70/220 CEE		
Déparasitage	OCE, arriere 8 chiffres 3+4 "A+2"		

<u>POIDS</u>			
	avant	arrière	total
Poids à vide	535	645	1180
Charge utile	700	620	1320
Poids total	1235	1265	2500
Garantie fabr.	-	-	2500
Dimens. pneus	185 R 14 C	185 R 14 C	(Variantes
Ply / atü	6 / 3,75	6 / 3,75	voir
Charge	1520	1520	remarques)
pour V max	120	120	

Garantie poids remorquable avec frein	800
Garantie poids remorquable sans frein	600
Garantie poids de l'ensemble	
Poids remorquable testé	
Vitesse maximale selon le constructeur	110 km/h
Vitesse maximale testée	km/h

EQUIPEMENT

Feux de route	CR (E)	
Feux route compl.	CR (E)	
Feux de croisement	CR (E)	
Feux de position	A (E) dans CR	
Feux de brouillard	Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)	Feu de recul sur demande
Clignoteurs	av 1 (E)	1 ar 2a (E)
Catadioptres	av	1 ar I (E)
Feux de gabarit	av	1 ar -
Avert. optique	oui	Eclair. plaque 1/sép.au centre
Essuie-glace	2 balais	avec/mmm lave-glace
Avertisseurs	HELLA B 34 ou 001 781	(104) dB/A
	BOSCH CH 5 0301 06 /07 / 03	(101) dB/A
	KLAXON TPAR 271 à 276 / EVIG Ak 12	(103) dB/A

INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	V W 21		
Homologation			
No	CH	3854 37	
Carrosserie	fourgon		
Places total	2	avant	2
Poids à vide	1180	Carburant	B
Charge utile	1320	CV-impôt	8,07
Poids total	2500	Cylindrée	1584

REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

Lieu et date de l'homologation
Schinznach-Bad, 4.7.74

HOMOLOGATION FEDERALE DES TYPES DE VEHICULES

Voiture
de livraison

V W

2 1 (2 places)
moteur AD ou AS

CH 3854 37

F I C H E C O M P L E M E N T A I R E I

Complément du 01.07.76 - Staà partir du No de châssis: 2172 000 001Moteur : baisse du régime de 200 t/min, les autres données du moteur restent inchangées.Bruit : 76 dB/A à 3800 t/min.Complément du 27.02.78 à Berne - BrMesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : 30 km/h, M2, IA 5,43 = 79 dB/A

à proximité de l'échappement: 90 dB/A à 2850 t/min